

# ドイツ語

(解答番号  ~ )

表記は新正書法による。旧正書法は次の例のようにく )内に併記する。

例	新正書法	dass
	旧正書法	(daß)

第1問 次の問い(問1~9)に答えよ。(配点 27)

問1 次の語(①~④)のうち、下線部の発音が他の三つと異なるものが一つある。それを選べ。

- ① Fabrik      ② übrig      ③ abreisen      ④ Februar

問2 次の語(①~④)のうち、下線部に第一アクセント(最も強く発音される部分)のあるものが一つある。それを選べ。

- ① national      ② moralisch      ③ kulturell      ④ elegant

問3 次の語(①~④)のうち、下線部に第一アクセント(最も強く発音される部分)のないものが一つある。それを選べ。

- ① Banane      ② Regal      ③ Ansicht      ④ Tatsache

問4 次の名詞(①~④)のうち、複数形にしたとき、下線部の音の変わらないものが一つある。それを選べ。

- ① Bruder      ② Stuhl      ③ Onkel      ④ Wand

問 5 次の動詞(①~④)のうち、現在形(直説法)で主語が er のとき、下線部の音の変わるものが一つある。それを選べ。

- ① schalten      ② bezahlen      ③ wachsen      ④ parken

問 6 次の動詞(①~④)のうち、過去形(直説法)にしたとき、下線部の音の変わらないものが一つある。それを選べ。

- ① bitten      ② lügen      ③ täuschen      ④ befehlen

問 7 次の過去分詞(①~④)のうち、不定詞にしたとき、下線部の音の変わらないものが一つある。それを選べ。

- ① verdorben      ② geliehen      ③ gewonnen      ④ getreten

問 8 次の形容詞(①~④)のうち、比較級・最上級にしたとき、下線部の音の変わらないものが一つある。それを選べ。

- ① arm      ② hart      ③ alt      ④ rasch

問 9 次の会話文を読み、下のドイツ語の問いの答えとして最も適当なものを、下の①~④のうちから一つ選べ。

A : Wann ist dein Rückflug ?

B : Am dreiundzwanzigsten März.

A : Ach, schon heute in acht Tagen !

問 Wann sprechen die beiden ?

- ① Am 30. März.      ② Am 23. März.  
③ Am 16. März.      ④ Am 31. März.

ドイツ語

第2問 次の問い(A～E)に答えよ。(配点 45)

A 次の問い(問1～9)の  ～  に入れるのに最も適当なものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1 Das Stadion ist  hier zehn Kilometer entfernt.

- ① in                      ② an                      ③ von                      ④ zu

問2 Mein Wagen steht auf dem Parkplatz. Wo ist  ?

- ① dein                      ② deinen                      ③ deines                      ④ deiner

問3 Wer ist der Herr,  wir vorhin auf dem Spaziergang begegnet sind ?

- ① den                      ② mit dem                      ③ dessen                      ④ dem

問4 Meine Tochter ist 1,70 m .

- ① hoch                      ② groß                      ③ niedrig                      ④ kurz

問5 Gestern  der Koffer gestohlen.

- ① wurde ich                      ② wurde mir                      ③ hat mir                      ④ war ich

問6 In diesem Kino  jetzt ein interessanter Film.

- ① sieht                      ② fließt                      ③ läuft                      ④ dreht

問 7 Der Amerikaner hat gut Deutsch .

- ① gekonnt      ② kann      ③ könnten      ④ gekönnt

問 8 Ich  es für wichtig, auf eigenen Füßen zu stehen.

- ① halte      ② denke      ③ meine      ④ glaube

問 9 Es war nicht leicht, im  eines kurzen Interviews Näheres zu erfahren.

- ① Gebiet      ② Platz      ③ Rahmen      ④ Ort

B 次の  に入れるのに **適当でないもの**を, 下の①~④のうちから一つ選べ。

Meine Ferien sind schon bald .

- ① zu Ende      ② vorbei      ③ am Anfang      ④ vorüber

ドイツ語

C 次の問い(問1～3)の下線部の語句または文と入れかえたとき、文意が最も近くなるものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問 1 

20
----

Ich plane, nach Italien zu fahren.

- ① verspreche      ② habe vor      ③ empfehle      ④ gebe auf

問 2 

21
----

Nach dem Unfall hatte ich glücklicherweise nicht die kleinste Wunde.

- ① sehr große Wunden  
② sogar kleine Wunden  
③ nur eine einzige Wunde  
④ gar keine Wunde

問 3 

22
----

Eine saubere Umwelt ist heute nicht mehr umsonst zu haben.

- ① Wir stellen uns heute gewöhnlich keine saubere Umwelt mehr vor.  
② Eine finanzielle Hilfe garantiert heute nicht für eine saubere Umwelt.  
③ Alle Bemühungen um eine saubere Umwelt sind heute nutzlos.  
④ Eine saubere Umwelt bekommt man heute nicht mehr geschenkt.

D 次の三つの文の  に共通して入れることができるものを、下の①～④のうちから一つ選べ。  23

- a) Es  bei dem Sport manchmal zu heftigen Streitigkeiten.  
b) Das Kind  endlich dazu, sein Zimmer aufzuräumen.  
c) Das Stück  voriges Jahr im Stadttheater zur Aufführung.

① kam                      ② gab                      ③ tat                      ④ dauerte

E 次の  24  に入れるのに最も適当なものを、下の①～④のうちから一つ選べ。

24  ist ein scharfer, flacher Gegenstand mit einer Klinge, meist aus Metall, den man zum Schneiden benutzt.

① Ein Hammer    ② Ein Nagel    ③ Ein Messer    ④ Eine Schere

## ドイツ語

### 第3問 次の問い(A～E)に答えよ。(配点 54)

A 次の会話文を読み、下のドイツ語の問いの答えとして最も適当なものを、下の①～④のうちから一つ選べ。

#### *Auf dem Gang*

Patientin: Entschuldigen Sie, aber hier ist das Rauchen verboten.

Patient: Ach wirklich ?

Patientin: Das ist doch ein Krankenhaus !

Patient: Und ?

Patientin: Es gibt hier Rauchzimmer. Und nur dort darf man rauchen.

Patient: Das ist mir ganz neu. Und wo gibt es so einen Raum ?

Patientin: Da hinten am Ende des Flurs.

Patient: Das ist zu weit.

問 Was steht im Text ? 

25
----

- ① Der Patient entschuldigt sich, weil er auf dem Gang raucht.
- ② Der Patient verhält sich der Patientin gegenüber besonders höflich.
- ③ Die Patientin zeigt dem Patienten ein Rauchverbotsschild.
- ④ Die Patientin sagt dem Patienten, wo das Rauchzimmer ist.

B 次の会話文を読み、下のドイツ語の問いの答えとして最も適当なものを、下の①～④のうちから一つ選べ。

*An der Theaterkasse*

Herr Eichhorn: Grüß Gott. Ich hätte gern zwei Karten für „Faust“.  
Haben Sie noch welche für übermorgen ?

Frau an der Kasse: Einen Moment. — Ja, aber die Plätze sind nicht nebeneinander.

Herr Eichhorn: Das ist schlecht. Gibt es vielleicht noch Karten für morgen ?

Frau an der Kasse: Nein, die sind leider schon alle weg. Für „Faust“ am Wochenende bekommt man nur schwer Karten.

Herr Eichhorn: Kann man noch direkt vor der Vorstellung Karten bekommen ?

Frau an der Kasse: Ja, an der Abendkasse. Die macht wie immer eine Stunde vor Vorstellungsbeginn auf. Da müssen Sie dann also nur etwas früher kommen.

Herr Eichhorn: Ja, das werde ich mal probieren. Wiedersehen.

Frau an der Kasse: Wiedersehen.

問 Was steht im Text ? 

26
----

- ① Das Theaterstück „Faust“ ist am Wochenende gut besucht.
- ② Für den übernächsten Tag gibt es keine Karten mehr.
- ③ Herr Eichhorn kauft zwei Karten für Montag.
- ④ Die Abendkasse macht am nächsten Tag früher auf als gewöhnlich.



## ドイツ語

- C 次の会話文を読み、下のドイツ語の問いの答えとして最も適当なものを、下の①～④のうちから一つ選べ。

### *Telefongespräch*

Angestellter: Rezeption\*, ja bitte.

Hotelgast: Hallo, hier ist Zimmer drei null eins. Mein Sohn hat seit ein paar Stunden hohes Fieber. Können Sie mir helfen?

Angestellter: Wie alt ist Ihr Sohn denn?

Hotelgast: Vier.

Angestellter: Dann ist es am besten, wenn ich einen  rufe.

Hotelgast: Ja, bitte.

\*Rezeption: ホテルのフロント

問 Wen will der Angestellte anrufen?

- ① Kellner
- ② Verwandten
- ③ Babysitter
- ④ Kinderarzt

## ドイツ語

D 次の会話文を読み、下のドイツ語の問い(問1～3)の答えとして最も適当なものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

### *Gespräch zwischen Freundinnen*

Klara: Sabine macht doch nächste Woche eine Party.

Elke: Sie hat Geburtstag, nicht wahr ?

Ingeborg: Ja. Habt ihr schon ein Geschenk für sie ?

Klara: Nein, ich noch nicht.

Elke: Ich habe auch noch nichts gefunden.

Ingeborg:

Klara: Hast du das etwa vergessen ?

Elke: Das ist doch ihr achtzehnter Geburtstag !

Ingeborg: Ach, klar. Dann sollten wir ihr schon etwas Besonderes schenken.

Klara: Ja. Was meint ihr, sollen wir ihr zusammen was kaufen ?

Elke: Wie wäre es mit einer CD ?

Klara: Nein, das ist doch nichts Besonderes.

Ingeborg: Das finde ich auch.

Elke: Sollen wir morgen zusammen in die Stadt gehen und nach

suchen ?

Ingeborg: Einverstanden.

Klara: Guter Vorschlag !

問 1 Was ist bei  am besten ?

- ① Wie alt wird sie eigentlich ?
- ② Wo treffen wir uns eigentlich ?
- ③ Was schenken wir ihr denn dann ?
- ④ Wann genau findet die Party denn statt ?

問 2 Was kann bei 

29
----

**nicht** stehen ?

- ① etwas Passendem
- ② etwas Besserem
- ③ einem Geschenk
- ④ einer CD

問 3 Was steht im Text ? 

30
----

- ① Sabine wird achtzehn Jahre alt und macht deswegen nächste Woche eine Party.
- ② Ingeborg weiß noch nicht, ob sie am nächsten Tag mit den anderen in die Stadt gehen kann.
- ③ Elke hat vergessen, ein Geschenk zu kaufen, deshalb will sie mit den anderen eins kaufen.
- ④ Klara findet den Vorschlag gut, gemeinsam für Sabine eine Geburtstagsparty zu machen.

## ドイツ語

E 次の会話文を読み、次ページのドイツ語の問い(問1～3)の答えとして最も適当なものを、それぞれ次ページの①～④のうちから一つずつ選べ。

31

*Herr Tanaka steckt sein Buch gerade in die Reisetasche.*

Herr Koch: Entschuldigung, ist das Chinesisch, was Sie da gelesen haben ?

Herr Tanaka: Nein, Japanisch.

Herr Koch: Ach, dann kommen Sie aus Japan ?

Herr Tanaka: Ja, genau. Ich lebe aber schon seit zehn Jahren in Düsseldorf.

Herr Koch: Das ist aber interessant. Darf ich fragen, was Sie von Beruf sind ?

Herr Tanaka: Ich bin Koch und habe mein eigenes Sushi-Restaurant. Und Sie ?

Herr Koch: Ach entschuldigen Sie, ich habe mich noch gar nicht vorgestellt. Mein Name ist Koch, Manfred Koch. Und ich arbeite für die Zeitschrift „Genießen wie Gott in Deutschland“.

Herr Tanaka: Ach, die kenne ich. Die lese ich immer gern. Und was machen Sie da genau ?

Herr Koch: Ich schreibe Artikel über Restaurants. Übrigens ist ja jetzt Sushi in Deutschland ziemlich populär. Wir werden bestimmt in nächster Zeit einen Bericht über die japanische Küche bringen.

Herr Tanaka: Ach, Sie wollen über die japanische Küche berichten ?

Herr Koch: Ja. Man sagt doch, die chinesische Küche ist in Deutschland ganz anders als in China selbst. Wie verhält sich das denn mit der japanischen ?

Herr Tanaka: Mit den chinesischen Restaurants hier stimmt das schon, aber das japanische Essen ist eigentlich genauso wie in Japan.

Entschuldigen Sie, aber ich steige gleich aus. Hier ist meine Visitenkarte. Sie müssen unbedingt einmal mein Restaurant besuchen. Selbstverständlich sind Sie dann mein Gast.

Herr Koch: Vielen Dank für die Einladung. Hier ist meine Karte.

Herr Tanaka: Auf Wiedersehen und noch eine gute Reise !

Herr Koch: Ja, danke, gleichfalls. Wiedersehen.

問 1 Wo spielt der Dialog ? 31

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| ① <i>Im Wartezimmer</i>   | ② <i>Im Zug</i>            |
| ③ <i>Auf der Parkbank</i> | ④ <i>Auf der Buchmesse</i> |

問 2 Was ist „Genießen wie Gott in Deutschland“ ? 32

- |                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| ① ein Restaurantführer | ② ein Programmheft                |
| ③ ein Kochbuch         | ④ eine Zeitschrift über die Bibel |

問 3 Was steht im Text ? 33

- ① Chinesische Restaurants, in denen man auch Sushi bekommen kann, sind in Deutschland ziemlich populär.
- ② Herr Tanaka glaubt auch, chinesisches Essen in Deutschland ist anders als in China selbst.
- ③ Herr Koch und Herr Tanaka gehen jetzt zusammen zum Sushi-Restaurant.
- ④ Herr Tanaka bekommt von Herrn Koch freundlicherweise eine Einladungskarte.

第4問 次の文章を読み、下の問い(問1～12)に答えよ。(配点 74)

Der folgende Text erläutert einige Beispiele für Vornamenrecht und Namenwechsel im deutschsprachigen Raum.

1. Vornamenrecht

Die  der Eltern bei der Wahl der Vornamen ihrer Kinder ist in England und den USA fast ohne Einschränkungen, selbst ein Vorname wie *Whisky* wird zugelassen. In Minnesota\* wurde allerdings die Zahlenreihe 1069 als Name nicht erlaubt, *Ten Sixty Nine* wäre aber möglich. Der kürzeste Vorname in den USA heißt *Y*.

In Deutschland gelten  gesetzliche Einschränkungen, die sich aus dem Schutz des Kindeswohls und der Funktion von Vornamen ergeben. Sie legen fest, dass die Namengebung die allgemeine Sitte und Ordnung nicht verletzen darf. , dass willkürliche oder ganz ungebräuchliche oder zur Kennzeichnung ihrer Träger ungeeignete Bezeichnungen nicht genommen werden dürfen. Dies betrifft besonders folgende Punkte:

- 1.1 Die Funktion der  wird behindert, wenn Geschwister denselben Vornamen bekommen oder wenn eindeutige Familiennamen als Vornamen gewählt werden (z. B. *Goethe*, *Schiller*).
- 1.2 Das Kindeswohl kann verletzt werden,
  - 1.2.1 wenn der Name sprachlich nicht geeignet ist, etwa bei willkürlichen Lautkombinationen (z. B. *Jama*) und Ausrufen (z. B. );
  - 1.2.2 wenn der Name das moralische Empfinden verletzt, weil man dabei z. B. an böse Wesen denken könnte (z. B. );
  - 1.2.3 wenn der Name problematisch ist, wie z. B. Tier- und Pflanzenbezeichnungen sowie Ortsnamen (z. B. ).
- 1.3 Punkt 1.1 und 1.2 sind auch gültig, wenn ein Vorname das Geschlecht nicht eindeutig oder falsch anzeigt (geschlechtsneutrale oder -widrige

Vornamen).

39 werden nicht zugelassen, mit Ausnahme von *Maria* als zweiter Vorname bei Jungen. Geschlechtsneutrale Namen wie *Chris*, *Kai*, *Kim*, *Toni* sind in Deutschland und der Schweiz (nicht in Österreich) nur zusammen mit einem weiteren, geschlechtseindeutigen Vornamen gestattet.

④1 Können sich Eltern nicht auf einen Namen für ihr Kind einigen, erteilt in Deutschland und Österreich (nicht in der Schweiz) das Gericht einem Elternteil das Recht zur Entscheidung.

## 2. Namenwechsel

Namenwechsel sind bei der Heirat, aber auch bei anderen Änderungen des Lebensstandes in vielen Kulturen 42. Bei manchen Ureinwohnern\*\* Amerikas wurde sogar bei jedem neuen Lebensabschnitt der Name geändert. In religiösen Zusammenhängen findet sich Namenwechsel besonders häufig.

Der Namenwechsel bei der Heirat ist aus dem Brauch erwachsen, nach dem Entstehen der Familiennamen im Mittelalter Frauen im Allgemeinen nach dem Familiennamen ihrer Väter, bei Ehefrauen ihrer Männer, zu bezeichnen. (allgemeinen) In Deutschland sind Ehepartner seit 1994 43, einen gemeinsamen Namen zu haben: Jeder Partner kann nach der Heirat seinen Geburtsnamen behalten. Die Kinder erhalten in diesem Fall den Namen des Vaters oder der Mutter. Eheleute können auch den Geburtsnamen des Mannes oder der Frau als gemeinsamen Ehenamen bestimmen. Ein aus beiden Geburtsnamen zusammengesetzter Name kann nicht als gemeinsamer Ehename gewählt werden. Die Person, deren Name nicht Ehename wird, kann ihren Geburtsnamen vor oder hinter ihrem Ehenamen hinzufügen, falls der Ehename nicht schon aus mehreren Namen besteht.

\*Minnesota: ミネソタ(アメリカ合衆国の州名)

\*\*Ureinwohnern: 先住民

ドイツ語

問 1  に入れるのに最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① Pflicht                      ② Freiheit                      ③ Liebe                      ④ Sorge

問 2  に入れるのに最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① damit                      ② deshalb                      ③ ebenfalls                      ④ dagegen

問 3  に入れるのに最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① Daraus besteht                      ② Dabei versagt  
③ Dazwischen liegt                      ④ Dazu gehört

問 4  に入れるのに最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① Überraschung                      ② Unterscheidung  
③ Untersuchung                      ④ Übersetzung

問 5 , ,  の具体例の組合せとして最も適当なものを、  
次の①～④のうちから一つ選べ。

—  —

- ① Möwe — Hallo — Teufel  
② Teufel — Möwe — Hallo  
③ Hallo — Teufel — Möwe  
④ Hallo — Möwe — Teufel



問 6  に入れるのに最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① Jene                      ② Letztere                      ③ Beide                      ④ Erstere

問 7 1.3の内容から考えて、ドイツ人男性の Vorname として可能なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① Kai                      ② Toni Kim                      ③ Hans Maria                      ④ Maria

問 8 下線部④から考えられる例として最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① ドイツの裁判所は、子供の命名に夫が Josef、妻が Peter を主張して対立した Bauer 夫妻に対して、Josef Peter と命名するよう、判決を下した。
- ② オーストリアの裁判所は、子供の命名に夫が Johann、妻が Sebastian を主張して譲らなかった Keller 夫妻に対して、双方の主張を却下した。
- ③ オーストリアの裁判所は、子供の命名に意見が一致しなかった Maurer 夫妻に対して、妻に命名権を与えた。
- ④ ドイツの裁判所は、Strauß 夫妻の子供の命名に夫婦の意見の一致が得られないとして、同夫妻の仲人に命名権をゆだねた。

問 9  に入れるのに最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① üblich                      ② unbekannt                      ③ seltsam                      ④ ungewöhnlich

ドイツ語

問10 43 に入れるのに最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① aufs Neue gezwungen  
    (neue)
- ② gar nicht berechtigt
- ③ auf keinen Fall davon befreit
- ④ nicht mehr verpflichtet

問11 本文の最終段落の内容から考えて、今日のドイツ人夫婦の姓についての判断として最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。 44

- ① 結婚前に夫が Müller-Schmidt, 妻が Meyer という姓である場合, 結婚後, 夫婦は両方とも Müller-Schmidt-Meyer を姓とすることができる。
- ② 結婚前に夫が Schmidt, 妻が Müller という姓である場合, 結婚後, 夫は Schmidt, 妻は Schmidt-Müller を姓とすることができる。
- ③ 結婚前に夫が Schmidt, 妻が Müller という姓である場合, 結婚後, 夫婦は両方とも Schmidt-Müller を姓とすることができる。
- ④ 結婚前に夫が Schmidt, 妻が Müller という姓である場合, 結婚後, 夫が Schmidt, 妻が Müller を姓とすることはできない。

問12 本文の内容と一致するものを、次の①～⑥のうちから二つ選べ。ただし、解答の順序は問わない。

45

46

- ① イギリスやアメリカでは子供の命名の仕方がかなり自由であるのに比べて、ドイツでは制限が強い。
- ② 改名はドイツ語圏以外でもほとんど結婚の場合に限られ、成長に応じて改名する習慣はむしろ例外的である。
- ③ ドイツでは、結婚後に夫が Mahler、妻が Neumann を姓とするならば、子供の姓は Mahler か Neumann のいずれかとなる。
- ④ ドイツでは命名の際に、男女の区別や名前としての自然さよりも、子供の人権と福祉を優先させている。
- ⑤ 結婚による改姓は、宗教的な理由から人生の節目に頻繁に改姓が行われた中世の習慣に由来する。
- ⑥ ドイツ語圏の各国では命名の規定に差があるが、スイスとオーストリアの規定は共通しており、ドイツとは相違点がある。